



# GEBRAUCHSANWEISUNG – BMV® HME FILTERKASSETTEN



## Art.-Nr. Artikelbezeichnung

136004 BMV® HME Filterkassette Normal mit zentraler Öffnung

136005 BMV® HME Filterkassette High Flow mit zentraler Öffnung

136006 BMV® HME Filterkassette Normal

136007 BMV® HME Filterkassette High Flow

Die Gebrauchsanweisung dient der Information von Arzt, Pflegepersonal und Patient/Anwender zur fachgerechten Handhabung.

Bitte vor Gebrauch sorgfältig durchlesen und für die weitere Verwendung aufbewahren!

Produkt „Made in Germany“

BMV® ist eine eingetragene Marke der BMV® Bender Medical Vertrieb GmbH.



BMV® Bender Medical Vertrieb GmbH  
Gewerbegebiet Bitzen 23 · 53804 Much  
Telefon: +49 2245 · 610 940  
Kundenservice Telefon: 0800 1826980  
info@bmv-med.de · www.bmv-med.de

920299 Rev. DE0C 2022-01-18

## Piktogramm-Legende



Hersteller



Artikelnummer



Fertigungslosnummer, Charge



Einmalige Produktkennung



Medizinprodukt



CE-Kennzeichnung



Nicht wiederverwenden



Verwendbar bis



Nicht steril



Vor Sonnenlicht schützen



Trocken aufbewahren



Packungsinhalt



Gebrauchsanweisung beachten

## Zweckbestimmung

Die BMV® HME Filterkassetten werden bei spontan atmenden tracheotomierten oder laryngektomierten Patienten, die mit einer Trachealkanüle oder einem Tracheostomapflaster ausgestattet sind, zur pulmonalen Rehabilitation als Wärme- und Feuchtigkeitsaustauscher eingesetzt. Tracheotomierte Patienten und laryngektomierte Patienten mit Stimmprothese können die BMV® HME Filterkassetten auch zur Phonation (Sprechen/Tonbildung) nutzen. Die Konnektion erfolgt über eine 22 mm Aufnahme.

## Kontraindikationen

Unzulässig ist der Einsatz der BMV® HME Filterkassetten bei Patienten mit stark vermindertem Körperwasser (Exsikkose), übermäßiger Sekretion in Lunge und Luftwegen oder bei Patienten mit starkem Luftleckstrom (ausgeatmete Luft strömt nicht durch die BMV® HME Filterkassette).

Die BMV® HME Filterkassetten dürfen nicht außerhalb des empfohlenen Tidalvolumenbereiches eingesetzt werden, da ein erhöhter Totraum bei stark verringertem Tidalvolumen zu einer CO<sub>2</sub>-Rückhaltung bzw. bei stark erhöhtem Tidalvolumen zu einer unzureichenden Befeuchtung führt.

Die BMV® HME Filterkassetten dürfen nicht in Verbindung mit Warmwasserbefeuchtern oder Zerstäubern angewendet werden, da sich der Atemwiderstand erhöhen kann.

## Warnhinweise

Sollten bei der Anwendung einer BMV® HME Filterkassette unerwartete Nebenwirkungen auftreten, ist das Produkt sofort abzusetzen und ein Arzt zu konsultieren.

Bei einer Mehrfachverwendung oder zu langer Nutzung besteht ein erhöhtes Infektionsrisiko!

## Sicherheitshinweise

Ist die verwendete BMV® HME Filterkassette verstopft oder zeigen sich andere Anzeichen einer Fehlfunktion, ist die BMV® HME Filterkassette unverzüglich zu entfernen und zu entsorgen.

Für Patienten, die bisher keine Filterkassette verwendet haben,

erhöht sich der Atemwiderstand mit dem Einsatz einer BMV® HME Filterkassette. Insbesondere zu Beginn der Verwendung kann dies zu Beschwerden führen.

Eine Reinigung und Wiederaufbereitung ist aus hygienischen Gründen nicht zulässig!

## Beschreibung

Die BMV® HME Filterkassetten werden mit Hilfe einer 22 mm Aufnahme auf eine Trachealkanüle oder ein Tracheostomapflaster konnektiert. Sie dienen der Anfeuchtung, Erwärmung und Reinigung der Atemluft von laryngektomierten und tracheotomierten Patienten. Darüber hinaus ermöglichen sie laryngektomierten Patienten mit Stimmprothese sowie tracheotomierten Patienten mit dem Finger einen Verschluss herbeizuführen, sodass die Ausatemluft entsprechend durch die Stimmprothese zum Sprechen umgeleitet werden kann.

## Nutzungsdauer

Die BMV® HME Filterkassetten sind unsterile Produkte und ausschließlich zur einmaligen Anwendung vorgesehen.

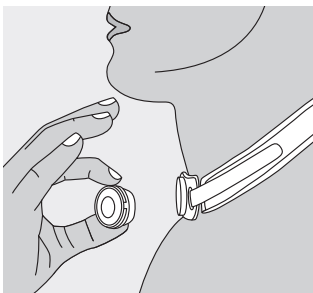
Die BMV® HME Filterkassetten sind täglich, spätestens alle 24 Stunden, zu wechseln.

Bei einer Erhöhung des Atemwiderstandes durch Zusetzen der verwendeten BMV® HME Filterkassette mit Sekret ist ein vorzeitiger Austausch erforderlich.

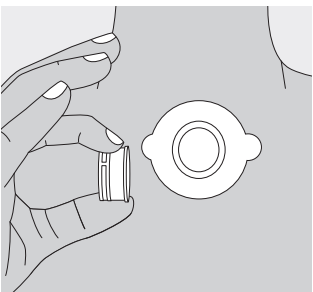
## Anwendung

Zur Verwendung einer BMV® HME Filterkassette wird diese mit der runden Öffnung in eine 22 mm Aufnahme einer Trachealkanüle oder eines Tracheostomapflasters gesteckt (siehe Abbildungen 1 und 2). Der Befeuchtungs- und Erwärmungseffekt stellt sich nach wenigen Atemzügen ein.

Zum Entfernen der BMV® HME Filterkassette wird die Trachealkanüle am Kanülenschild oder das Tracheostomapflaster mit 2 Fingern fixiert und die BMV® HME Filterkassette durch leichtes Abkippen abgenommen.



**Abbildung 1:** Konnektierung BMV® HME Filterkassette Normal (Art.-Nr. 136006) auf eine Trachealkanüle durch Aufstecken/Einsetzen



**Abbildung 2:** Konnektierung BMV® HME Filterkassette Normal (Art.-Nr. 136006) auf ein Tracheostomapflaster durch Aufstecken/Einsetzen

### Lagerung

Die BMV® HME Filterkassette ist trocken aufzubewahren und vor Sonnenlicht zu schützen.

### Entsorgung

Die Entsorgung des Produktes darf nur entsprechend den geltenden nationalen Bestimmungen für Abfallprodukte vorgenommen werden.

### Rechtliche Hinweise

Bei Änderungen am Produkt durch den Anwender sowie Anwendungen außerhalb des in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Anwendungsbereiches erlischt der Garantie- und Haftungsanspruch dem Hersteller gegenüber.

Produktänderungen seitens des Herstellers sind jederzeit vorbehalten.

Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaates, in dem der Anwender und/oder der Patient niedergelassen ist, zu melden.

### Spezifikationen/Technische Daten:

#### Art.-Nr. 136004, 136006

Filtermaterial:	Schaumstoff
Durchmesser:	26 mm
Höhe:	14 mm
Filtervolumen:	3,9 cm <sup>3</sup>
Befestigung:	22 mm Aufnahme
Gewicht:	1,6 g
Tidalvolumen:	1.000 ml
Wasserverlust/Befeuchtungsleistung:	27,0 mg/l/23 h
Druckabfall:	30l/min: 0,5 hPa 60l/min: 1,5 hPa 90l/min: 3,0 hPa

### Spezifikationen/Technische Daten:

#### Art.-Nr. 136005, 136007

Filtermaterial:	Schaumstoff
Durchmesser:	26 mm
Höhe:	14 mm
Filtervolumen:	3,9 cm <sup>3</sup>
Befestigung:	22 mm Aufnahme
Gewicht:	1,6 g
Tidalvolumen:	1.000 ml
Wasserverlust/Befeuchtungsleistung:	27,4 mg/l/23 h
Druckabfall:	30l/min: 0,3 hPa 60l/min: 1,1 hPa 90l/min: 2,3 hPa